



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

ACT

STAATSKOERANT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 336

CAPE TOWN, 25 JUNE 1993

KAAPSTAD, 25 JUNIE 1993

No. 14889

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 1108.

25 June 1993

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 68 of 1993: Correctional Services Amendment Act, 1993.

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 1108.

25 Junie 1993

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 68 van 1993: Wysigingswet op Korrektiewe Dienste, 1993.

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

 Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Correctional Services Act, 1959, so as to define or further define certain expressions and to delete certain definitions; to regulate the structure of institutional committees and parole boards; to provide for the utilization of experts who are not members of the Department; to regulate the promotion and transfer of members; to provide for the granting of monetary or other rewards to persons who are not members of the Department but who promote the interests of the Department; to further regulate the granting and withdrawal of prisoners' privileges; to regulate the earning of credits by prisoners; to provide for the recapture of prisoners who were released erroneously; to regulate disciplinary hearings of prisoners by institutional committees; to define the powers, functions and duties of correctional boards, parole boards, institutional committees and the National Advisory Council on Correctional Services; to regulate the placement of prisoners on parole; to define the powers of the State President and the Minister with regard to special releases and remissions of sentence; to provide for special measures to reduce the prison population; to regulate the placement on parole or release of prisoners on medical grounds; to regulate the use of isolation cells; to authorize the payment of boarding fees by prisoners on daily parole; to extend the power of the Minister to delegate; to provide for the regulation of labour relations in the Department; and to empower the Minister to make regulations regarding the general administration and management of prisons, the manner in which certain sentences are to be served and the attendance of witnesses at Departmental hearings; to amend the Prisons Amendment Act, 1978, so as to delete obsolete expressions; and to provide for matters connected therewith.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 17 June 1993.)

BE IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 8 of 1959, as amended by section 1 of Act 75 of 1965, section 46 of Act 70 of 1968, section 1 of Act 88 of 1977, section 1 of Act 58 of 1978, section 1 of Act 22 of 1980, Government Notice No. 2302 of 31 October 1980, section 1 of Act 43 of 1981, section 1 of Act 65 of 1982, section 1 of Act 104 of 1983, section 1 of Act 6 of 1985, section 1 of Act 92 of 1990 and section 1 of Act 122 of 1991

1. Section 1 of the Correctional Services Act, 1959 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

- []** Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrapings uit bestaande verordeninge aan.
- Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordeninge aan.

WET

Tot wysiging van die Wet op Korrektiewe Dienste, 1959, ten einde sekere uitdrukkings te omskryf of nader te omskryf en sekere omskrywings te skrap; die samestelling van inrigtingskomitees en paroolrade te reël; voorsiening te maak vir die benutting van vakkundiges wat nie lede van die Departement is nie; die bevordering en oorpasing van lede te reël; voorsiening te maak vir die toekenning van geldelike of ander belonings aan persone wat nie lede van die Departement is nie maar wat die belange van die Departement bevorder; die toekenning en intrekking van gevangenes se voorregte verder te reël; die verdien van krediete deur gevangenes te reël; voorsiening te maak vir die hergevangeneming van gevangenes wat verkeerdelik vrygelaat is; dissiplinêre verhore van gevangenes deur inrigtingskomitees te reël; die bevoegdhede, werksaamhede en pligte van korrektiewe rade, paroolrade, inrigtingskomitees en die Nasionale Adviesraad oor Korrektiewe Dienste te omskryf; die uitpasing van gevangenes op parool te reël; die bevoegdhede van die Staatspresident en die Minister met betrekking tot spesiale vrylatings en afslag van vonnis te omskryf; voorsiening te maak vir spesiale maatreëls ter vermindering van die gevangenisbevolking; die uitpasing op parool of vrylating van gevangenes op geneeskundige gronde te reël; die gebruik van isolasieselle te reël; die betaling van losiesgeld deur daggeparoleerdes, te magtig; die Minister se bevoegdheid om te deleger, uit te brei; voorsiening te maak vir die reëling van arbeidsverhoudinge binne die Departement; en die bevoegdheid aan die Minister te verleen om regulasies uit te vaardig oor die algemene beheer en bestuur van gevangenis, die wyse waarop sekere vonnisse uitgedien moet word en die bywoning van getuies by Departementele verhore uit te vaardig; tot wysiging van die Wysigingswet op Gevangenis, 1978, ten einde uitgediende uitdrukkings te skrap; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 17 Junie 1993.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 8 van 1959, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 75 van 1965, artikel 46 van Wet 70 van 1968, artikel 1 van Wet 88 van 1977, artikel 1 van Wet 58 van 1978, artikel 1 van Wet 22 van 1980, Goewermentskennisgewing No. 2302 van 31 Oktober 1980, artikel 1 van Wet 43 van 1981, artikel 1 van Wet 65 van 1982, artikel 1 van Wet 104 van 1983, artikel 1 van Wet 6 van 1985, artikel 1 van Wet 92 van 1990 en artikel 1 van Wet 122 van 1991

1. Artikel 1 van die Wet op Korrektiewe Dienste, 1959 (hieronder die 10 Hoofwet genoem), word hierby gewysig—

- (a) by the insertion after the definition of "correctional supervision" of the following definition:
 " 'credits' means the days and months contemplated in section 22A(2);"
- (b) by the insertion after the definition of "Department" of the following definition:
 " 'determinate sentence' means a sentence of imprisonment for a definite period;"
- (c) by the insertion after the definition of "hospital prison for psychopaths" of the following definition:
 " 'indeterminate sentence' means a sentence of imprisonment for an indefinite period;"
- (d) by the insertion after the definition of "National Advisory Council" of the following definitions:
 " 'parole' means the conditions under which a prisoner may be placed in terms of section 65;
 'parole board' means a parole board contemplated in section 5C;"
- (e) by the deletion of the definition of "President's patient";
- (f) by the substitution in subparagraph (iii) of paragraph (a) of the definition of "prisoner" for the expression "President's patient" of the expression "State patient";
- (g) by the deletion of the definition of "release on parole"; and
- (h) by the insertion after the definition of "reserve force" of the following definition:
 " 'State patient' means a State patient as defined in section 1 of the Mental Health Act, 1973 (Act No. 18 of 1973);"

Amendment of section 4 of Act 8 of 1959, as substituted by section 48 of Act 70 of 1968 and amended by section 14 of Act 62 of 1973, section 31 of Act 97 of 1986 and section 4 of Act 122 of 1991

2. Section 4 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) Subject to the provisions of this Act the Minister may, and shall if ordered thereto by the State President,

[(a) promote; or

(b)] discharge, dismiss or reduce in rank, any officer."

Amendment of section 5A of Act 8 of 1959, as inserted by section 3 of Act 22 of 1980 and amended by section 6 of Act 122 of 1991

3. Section 5A of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) An institutional committee shall consist of so many members **[who may be members and non-members]** of the Department as the Commissioner may determine and of whom one **[of the former]** shall be designated by the Commissioner as chairman of that committee."

(b) by the deletion of subsection (4); and

(c) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

"(5) Any member of a correctional board or of a parole board may attend any meeting of the institutional committee at the prison where such correctional board or parole board is appointed, but cannot vote on a matter before the institutional committee."

Insertion of section 5C in Act 8 of 1959

4. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 5B:

"Parole boards

5C. (1) The Commissioner shall appoint one or more boards, to be styled parole boards, to perform the functions and duties entrusted to or imposed upon a parole board by or under this Act.

(2) A parole board shall consist of so many members, who may be

- (a) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van “begrawe” in te voeg:
 “‘bepaalde vonnis’ ’n vonnis van gevangenisstraf vir ’n bepaalde tydperk;”;
- 5 (b) deur in subparagraaf (iii) van paragraaf (a) van die omskrywing van “gevangene” die woord “Presidentspasiënt” deur die woord “Staatspasiënt” te vervang;
- (c) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van “korrektiewe toesig” in te voeg:
 10 “‘krediete’ die dae en maande in artikel 22A(2) beoog;”;
- (d) deur die volgende omskrywings na die omskrywing van “offisier” in te voeg:
 “‘onbepaalde vonnis’ ’n vonnis van gevangenisstraf vir ’n onbepaalde tydperk;
 15 ‘parool’ die voorwaardes waaronder ’n gevangene ingevolge artikel 65 uitgeplaas kan word;
 ‘paroolraad’ ’n paroolraad in artikel 5C beoog;”;
- (e) deur die omskrywing van “Presidentspasiënt” te skrap;
- 20 (f) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van “Staatsdiens” in te voeg:
 “‘Staatspasiënt’ ’n Staatspasiënt soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet No. 18 van 1973);”;
- (g) deur die omskrywing van “vrylating op parool” te skrap.

Wysiging van artikel 4 van Wet 8 van 1959, soos vervang deur artikel 48 van Wet 70 van 1968 en gewysig deur artikel 14 van Wet 62 van 1973, artikel 31 van Wet 97 van 1986 en artikel 4 van Wet 122 van 1991

2. Artikel 4 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

- 30 “(2) Behoudens die bepalings van hierdie Wet kan die Minister, en moet hy indien deur die Staatspresident daartoe gelas, ’n offisier
 [(a) bevorder; of
 (b)] ontslaan, afdank of in rang verlaag.”

Wysiging van artikel 5A van Wet 8 van 1959, soos ingevoeg deur artikel 3 van Wet 22 van 1980 en gewysig deur artikel 6 van Wet 122 van 1991

35 3. Artikel 5A van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:
 “(2) ’n Inrigtingskomitee bestaan uit die aantal lede **[wat lede en nie-lede]** van die Departement **[kan wees,]** wat die Kommissaris bepaal en van wie een **[van eersgenoemde]** as voorsitter van daardie komitee deur die Kommissaris aangewys word.”;
- 40 (b) deur subartikel (4) te skrap; en
- (c) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:
 “(5) ’n Lid van ’n korrektiewe raad of van ’n paroolraad kan ’n vergadering van die inrigtingskomitee by die gevangenis waarby so
 45 ’n korrektiewe raad of paroolraad aangestel is, bywoon, maar kan nie oor ’n aangeleentheid voor die inrigtingskomitee stem nie.”

Invoeging van artikel 5C in Wet 8 van 1959

4. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 5B ingevoeg:

“Paroolrade

- 50 **5C.** (1) Die Kommissaris stel een of meer rade aan, wat as paroolrade bekend staan, om die werksaamhede en pligte wat by of kragtens hierdie Wet aan ’n paroolraad toevertrou of opgelê is, te verrig.
- (2) ’n Paroolraad bestaan uit die getal lede, wat lede en nie-lede
 55 van die Departement kan wees, wat die Kommissaris bepaal en van wie—

members or non-members of the Department, as the Commissioner may determine and of whom—

(a) one shall be designated by the Commissioner as chairman of that board; and

(b) at least one shall in respect of each prisoner who appears before such board, be a member of the institutional committee at the prison where the prisoner in question is being detained.

(3) A member of a parole board shall hold office for such period and on such conditions as the Commissioner may determine.

(4) The members of a parole board who are not in the full-time service of the State, may receive such remuneration and allowances as the Minister may, on the recommendation of the Commission for Administration, determine with the concurrence of the Minister of State Expenditure.

(5) Any member of a correctional board may attend any meeting of the parole board at the prison where such correctional board is appointed, but may not vote on a matter before the parole board.”

Substitution of section 7 of Act 8 of 1959, as substituted by section 1 of Act 6 of 1975

5. The following section is hereby substituted for section 7 of the principal Act:

“Ministers of religion, psychologists, social workers, educationists and other persons

7. (1) Apart from commissioned officers appointed under section 4(1) and members of the Department appointed under section 8 who hold posts as chaplains, psychologists, social workers or educationists on the fixed establishment of the Department, the Commissioner may from time to time appoint, as temporary correctional officials or voluntary workers, one or more ministers of religion, psychologists, social workers, educationists or other suitable persons, to render such services and to perform such functions, in respect of any prisoner or group of prisoners or on behalf of a probationer, as the Commissioner may determine.

(2) A minister of religion, psychologist, social worker, educationist or other person contemplated in subsection (1) shall be paid the allowances determined by the Commissioner on the recommendation of the Commission for Administration and after consultation with the Department of State Expenditure: Provided that any other remuneration paid by the State to such a person shall not be affected by this provision.”

Insertion of section 9G in Act 8 of 1959

6. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 9F:

“Filling of posts

9G. Subject to the provisions of this Act, the Commissioner shall decide on the appointment of persons and the promotion and transfer of members of the Department having regard to the personnel requirements of the Department prescribed under this Act: Provided that—

(a) the promotion of a commissioned officer of or above the rank of brigadier and the transfer of a commissioned officer of or above the rank of Deputy Commissioner, shall be subject to the approval of the Minister;

(b) no person who qualifies for the relevant appointment, transfer or promotion shall be favoured or prejudiced;

(c) only the qualifications, level of training, relative merit, skill and suitability of the persons who qualify for the relevant appointment, promotion or transfer, shall be taken into account; and

- (a) een as voorsitter van daardie raad deur die Kommissaris aangewys word; en
- (b) minstens een, ten opsigte van elke gevangene wat voor sodanige raad verskyn, ook 'n lid moet wees van die inrigtingskomitee by die gevangenis waar die betrokke gevangene aangehou word.
- (3) 'n Lid van 'n paroolraad beklee sy amp vir die tydperk en op die voorwaardes wat die Kommissaris bepaal.
- (4) Die lede van 'n paroolraad wat nie in die heeltydse diens van die Staat is nie, kan die vergoeding en toelaes ontvang wat die Minister, op aanbeveling van die Kommissie vir Administrasie, met die instemming van die Minister van Staatsbesteding bepaal.
- (5) 'n Lid van 'n korrektiewe raad kan 'n vergadering van die paroolraad by die gevangenis waarby so 'n korrektiewe raad aangestel is, bywoon, maar kan nie oor 'n aangeleentheid voor die paroolraad stem nie."

Vervanging van artikel 7 van Wet 8 van 1959, soos vervang deur artikel 1 van Wet 6 van 1975

5. Artikel 7 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Predikante, sielkundiges, maatskaplike werkers, opvoedkundiges en ander persone

7. (1) Afgesien van offisiere aangestel kragtens artikel 4(1) en lede van die Departement aangestel kragtens artikel 8 wat die poste van kapelane, sielkundiges, maatskaplike werkers of opvoedkundiges op die vaste diensstaat van die Departement beklee, kan die Kommissaris van tyd tot tyd een of meer predikante, sielkundiges, maatskaplike werkers, opvoedkundiges of ander geskikte persone aanstel as tydelike korrektiewe beamptes of as vrywillige werkers om ten opsigte van enige gevangene of groep gevangenes of ten behoeve van 'n toesiggeval die dienste te lewer en die werksaamhede te verrig wat die Kommissaris bepaal.

(2) Aan 'n in subartikel (1) beoogde predikant, sielkundige, maatskaplike werker, opvoedkundige of ander persoon word die toelaes betaal wat die Kommissaris, op aanbeveling van die Kommissie vir Administrasie en na oorlegpleging met die Departement van Staatsbesteding, bepaal: Met dien verstande dat enige ander besoldiging wat deur die Staat aan so 'n persoon betaal word, nie deur hierdie bepaling geraak word nie."

Invoeging van artikel 9G in Wet 8 van 1959

6. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 9F ingevoeg:

"Vulling van poste

9G. Behoudens die bepalinge van hierdie Wet, besluit die Kommissaris oor die aanstelling van persone en die bevordering en oorplasing van lede van die Departement met inagneming van die kragtens hierdie Wet voorgeskrewe personeelvereistes van die Departement: Met dien verstande dat—

- (a) die bevordering van 'n offisier met of bo die rang van brigadier en die oorplasing van 'n offisier met of bo die rang van Adjunk-kommissaris, met die goedkeuring van die Minister geskied;
- (b) niemand wat vir die betrokke aanstelling, oorplasing of bevordering kwalifiseer, begunstig of benadeel word nie;
- (c) slegs die kwalifikasies, peil van opleiding, relatiewe verdienstelikheid, bekwaamheid en geskiktheid van die persone wat vir die betrokke aanstelling, bevordering of oorplasing kwalifiseer, in ag geneem word; en

- (d) the Commissioner may exempt a member who is exceptionally skilled or who has special qualifications or who renders exceptional service or who has successfully completed a prescribed departmental training course, from such personnel requirements in order to promote or transfer him."

Amendment of section 19 of Act 8 of 1959, as amended by section 8 of Act 92 of 1990

7. Section 19 of the principal Act is hereby amended by the addition of the following subsection:

- "(3) The Commissioner may with the approval of the Minister award a monetary or other reward to a person who performs an act which promotes the interests of the Department or of a member of the Department and which justifies such award."

Substitution of section 22 of Act 8 of 1959, as substituted by section 4 of Act 58 of 1978

8. Section 22 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

- "(2) The Commissioner may **[in his discretion]**—
 (a) grant such privileges and indulgences as he may determine to any prisoner;
 (b) **[notwithstanding anything to the contrary contained in any law,]** withdraw or amend any privilege or indulgence granted in terms of paragraph (a) to any prisoner **[without furnishing any reason and without hearing such prisoner or any other person]** if it is in the interests of the administration of prisons."

Insertion of section 22A in Act 8 of 1959

9. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 22:

"Allocation of credits

22A. (1) A prisoner may earn credits, to be awarded by an institutional committee, by observing the rules which apply in the prison and by actively taking part in the programmes which are aimed at his treatment, training and rehabilitation: Provided that the institutional committee may, in allocating credits, take into account any other factor which may be relevant to the prisoner in question: Provided further that—

- (a) a prisoner may not earn credits amounting to more than half of the period of imprisonment which he has served;
 (b) credits shall be awarded at the intervals referred to in section 62(1);
 (c) a prisoner sentenced to imprisonment for up to and including six months shall, unless the institutional committee awards him fewer credits, be deemed to have been awarded the maximum number of credits.

(2) The number of days and months earned by a prisoner as credits may be taken into account in determining the date on which a parole board may consider the placement of such prisoner on parole.

(3) In the calculation of credits, a fraction of a day shall be regarded as a full day."

Amendment of section 27 of Act 8 of 1959, as amended by section 4 of Act 88 of 1977, section 6 of Act 58 of 1978 and section 8 of Act 104 of 1983

10. Section 27 of the principal Act is hereby amended by the substitution in

- (d) die Kommissaris 'n lid wat buitengewoon bekwaam is of wat spesiale kwalifikasies besit of wat voortrefflike diens lewer of wat 'n voorgeskrewe departementele opleidingskursus suksesvol deurloop het, kan vrystel van sodanige personeelvereistes om hom te bevorder of oor te plaas."

Wysiging van artikel 19 van Wet 8 van 1959, soos gewysig deur artikel 8 van Wet 92 van 1990

7. Artikel 19 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende subartikel by te voeg:

- “(3) Die Kommissaris kan, met die goedkeuring van die Minister, 'n geldelike of ander beloning toeken aan 'n persoon wat 'n handeling verrig wat die belange van die Departement of van 'n lid van die Departement bevorder en wat sodanige toekenning regverdig.”

Vervanging van artikel 22 van Wet 8 van 1959, soos vervang deur artikel 4 van Wet 58 van 1978

8. Artikel 22 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

- “(2) Die Kommissaris kan [na goeddunke]—
 (a) die voorregte of vergunnings wat hy bepaal aan 'n gevangene toestaan;
 (b) [ondanks andersluidende wetsbepalings,] enige voorreg of vergunning wat ingevolge paragraaf (a) aan 'n gevangene toegestaan is, intrek of wysig [sonder aangifte van redes en sonder om daardie gevangene of enigiemand aan te hoor] indien dit in belang van die administrasie van gevangenis is.”

Invoeging van artikel 22A in Wet 8 van 1959

9. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 22 ingevoeg:

“Toekenning van krediete

- 22A. (1)** 'n Gevangene kan krediete, wat deur 'n inrigtingskomitee toegeken word, verdien deur die reëls wat geld in die gevangenis na te kom en deur aktief deel te neem aan die aksies wat gerig is op sy behandeling, opleiding en rehabilitasie: Met dien verstande dat die inrigtingskomitee by die toekenning van krediete enige ander faktor wat van toepassing kan wees op die betrokke gevangene mag oorweeg: Met dien verstande voorts dat—
 (a) 'n gevangene nie krediete wat saam die helfte van die tydperk van gevangenisstraf wat hy uitgedien het te bowe gaan, kan verdien nie;
 (b) krediete met die in artikel 62(1) bedoelde tussenpose toegeken word;
 (c) 'n gevangene gevonnissen tot en met ses maande gevangenisstraf geag word die maksimum getal krediete te verdien het, tensy die inrigtingskomitee minder krediete aan hom toeken.
 (2) Die getal dae en maande deur 'n gevangene as krediete verdien, kan in ag geneem word by die bepaling van die datum waarop 'n paroolraad die uitplasing van sodanige gevangene op parool kan oorweeg.
 (3) By die berekening van krediete word 'n breukdeel van 'n dag as 'n volle dag beskou.”

Wysiging van artikel 27 van Wet 8 van 1959, soos gewysig deur artikel 4 van Wet 88 van 1977, artikel 6 van Wet 58 van 1978 en artikel 8 van Wet 104 van 1983

10. Artikel 27 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in paragraaf (d) van

paragraph (d) of subsection (2) for the expression "President's patient" wherever it occurs of the expression "State patient".

Amendment of section 30 of Act 8 of 1959, as amended by section 3 of Act 6 of 1985

11. Section 30 of the principal Act is hereby amended by the deletion of subsection (5).

Amendment of section 32 of Act 8 of 1959, as amended by section 14 of Act 101 of 1969

12. Section 32 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsections (2) and (3) of the following subsections, respectively:

"(2) When a person receives more than one sentence of imprisonment or receives additional sentences while serving a term of imprisonment, each such sentence shall be served the one after the expiration, setting aside or remission of the other in such order as the Commissioner may determine, unless the court specifically directs otherwise, or unless the court directs that such sentences shall run concurrently: **[Provided that any such sentence of imprisonment or additional sentence of imprisonment in which solitary confinement with or without spare diet is imposed, shall be served first:]** Provided **[further]**—

(a) that any determinate sentence of imprisonment to be served by any person shall run concurrently with a life sentence or with an indeterminate sentence of imprisonment to be served by such person in consequence of being declared an habitual criminal; and
(b) that one or more life sentences and one or more such indeterminate sentences, or two or more life sentences, or two or more such indeterminate sentences, shall also run concurrently.

(3) Subject to the provisions of the **[second]** proviso to subsection (2), the date of expiry of any sentence of imprisonment being served by a prisoner who escapes from lawful custody or who is **[unlawfully discharged]** erroneously released shall, subject to the provisions of section 32A(3), upon his recapture or rearrest be postponed for a period equal to the period by which such sentence was interrupted by reason of such escape or **[discharge]** release."

Insertion of section 32A in Act 8 of 1959

13. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 32:

"Rearrest of prisoner released erroneously

32A. (1) If the Minister reasonably suspects that a prisoner has been released from a prison erroneously, whether in terms of any law or not, he may issue a warrant for the rearrest of such prisoner, which warrant may be executed by any peace officer as defined in section 1 of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977), and shall serve as authority for the detention of such prisoner in a prison for a period not exceeding 72 hours.

(2) During the period of such prisoner's detention as contemplated in subsection (1), the Minister shall submit all relevant documents including those submitted by the prisoner, if any, to a judge in chambers: Provided that if the period of 72 hours referred to in subsection (1) expires on a day on which no such judge is available, the said period shall be deemed to expire at four o'clock in the afternoon of the next succeeding day on which such judge is available.

(3) If such judge finds that such prisoner was erroneously released,

subartikel (2) die uitdrukking "Presidentspasiënt", oral waar dit voorkom, deur die uitdrukking "Staatspasiënt" te vervang.

Wysiging van artikel 30 van Wet 8 van 1959, soos gewysig deur artikel 3 van Wet 6 van 1985

- 5 11. Artikel 30 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (5) te skrap.

Wysiging van artikel 32 van Wet 8 van 1959, soos gewysig deur artikel 14 van Wet 101 van 1969

- 10 12. Artikel 32 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikels (2) en (3) deur onderskeidelik die volgende subartikels te vervang:

- (2) Wanneer iemand meer as een vonnis van gevangenisstraf opgelê word of addisionele vonnisse opgelê word terwyl hy 'n tydperk van gevangenisstraf uitdien, word elke sodanige vonnis die een na die verstryking, tersydestelling of kwytskelding van die ander uitgedien in so 'n volgorde as wat die Kommissaris bepaal, tensy die hof uitdruklik anders gelas of tensy die hof gelas dat sodanige vonnisse saam moet loop: **[Met dien verstande dat so 'n vonnis van gevangenisstraf of addisionele vonnis van gevangenisstraf waarin alleenopsluiting met of sonder skraalrantsoen opgelê word, eerste uitgedien word:]** Met dien verstande **[voorts]**—
- (a) dat 'n bepaalde vonnis van gevangenisstraf wat deur iemand uitgedien moet word saam moet loop met 'n vonnis van lewenslange gevangenisstraf of **[moet]** met 'n onbepaalde vonnis van gevangenisstraf wat deur so iemand uitgedien moet word as gevolg van sy verklaring tot gewoontemisdadiger; en
- (b) dat een of meer vonnisse van lewenslange gevangenisstraf en een of meer sodanige onbepaalde vonnisse, of twee of meer vonnisse van lewenslange gevangenisstraf, of twee of meer sodanige onbepaalde vonnisse, ook saam moet loop.
- (3) Onderworpe aan die bepalinge van die **[tweede]** voorbehoudsbepaling by subartikel (2) word die datum van die verstryking van 'n vonnis van gevangenisstraf wat uitgedien word deur 'n gevangene wat uit wettige bewaring ontvlug of wat **[onwettiglik ontslaan]** verkeerdelik vrygelaat word, by sy hergevangeneming of herinhegtenisneming behoudens die bepalinge van artikel 32A(3) uitgestel vir 'n tydperk wat gelykstaan met die tydperk waardeur so 'n vonnis as gevolg van die ontvlugting of **[ontslag]** vrylating onderbreek is."

Invoeging van artikel 32A in Wet 8 van 1959

13. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 32 ingevoeg:
- 40 "Hergevangeneming van gevangene wat verkeerdelik vrygelaat is

- 32A. (1) Indien die Minister redelikerwys vermoed dat 'n gevangene verkeerdelik uit 'n gevangenis vrygelaat is, hetsy ingevolge 'n wetsbepaling al dan nie, kan hy 'n lasbrief uitreik vir die hergevangeneming van sodanige gevangene, welke lasbrief deur 'n vredesbeampte soos omskryf in artikel 1 van die Strafproseswet, 1977 (Wet No. 51 van 1977), uitgevoer kan word en wat dien as magtiging vir die inhegtenishouding in 'n gevangenis van sodanige gevangene vir 'n tydperk van hoogstens 72 uur.

- (2) Gedurende die tydperk van sodanige gevangene se inhegtenishouding beoog in subartikel (1), moet die Minister alle tersaaklike stukke insluitende dié deur die gevangene voorgelê, indien enige, aan 'n regter in kamers voorlê: Met dien verstande dat as die tydperk van 72 uur bedoel in subartikel (1) verstryk op 'n dag waarop geen sodanige regter beskikbaar is nie, bedoelde tydperk geag word te verstryk om vieruur op die namiddag van die eersvolgende dag waarop sodanige regter beskikbaar is.

- (3) Indien sodanige regter bevind dat die betrokke gevangene

he may order the prisoner to serve the unexpired portion of his sentence as contemplated in section 32(3) in full or partially.”.

Repeal of section 38 of Act 8 of 1959

14. Section 38 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 39 of Act 8 of 1959

15. Section 39 of the principal Act is hereby repealed.

Amendment of section 51 of Act 8 of 1959

16. Section 51 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsections:

“(2) A magistrate shall, upon conviction of such prisoner in respect of

any such contravention or non-compliance, have jurisdiction to impose any penalty specifically prescribed by this Act or any **[punishment]**

disciplinary measure which **[any commissioned officer]** **an institutional committee [might lawfully have imposed]** could, under subsection **[(2)]**

(13) of section 54, have made applicable to a prisoner, and shall have special jurisdiction to sentence the offender in lieu of or in addition to any such **[punishment]** disciplinary measure—

(a) to undergo imprisonment for a period not exceeding six months; or

(b) **[to be kept in solitary confinement in an isolation cell with or without light labour for a period not exceeding forty-two days, twenty eight**

days of which may be ordered to be passed on reduced diet: Provided that no continuous period passed on reduced diet shall exceed fourteen days, and that at least fourteen days shall elapse between one period passed on reduced diet and another such period] to pay

partial or full compensation for any damage caused by the misdemeanour of which he has been found guilty: Provided that the

magistrate may suspend the operation of any penalty imposed in terms of this subsection, or any part of that penalty, for a period not

exceeding three years on any condition relating to good conduct or otherwise.

(3) No person shall be permitted to attend any court held at a prison or at a place designated in terms of subsection (1) unless he is a witness

summoned to attend the trial thereat or is specially authorized to attend by the magistrate presiding over that court, or unless he has received a

special authority to attend from the Commissioner: Provided that the accused shall in all cases at any hearing be entitled to have present, and

to be represented by, his legal adviser.

Substitution of section 54 of Act 8 of 1959, as amended by section 18 of Act 75 of 1965, section 5 of Act 9 of 1971, section 12 of Act 58 of 1978, section 5 of Act 22 of 1980 and section 14 of Act 104 of 1983

17. The following section is hereby substituted for section 54 of the principal Act:

“Disciplinary hearing by institutional committee of contravention of regulations by prisoner

54. (1) An institutional committee may conduct a disciplinary hearing at a prison or at a place designated by the Commissioner for

that purpose, against any prisoner (hereinafter referred to as the accused) for any alleged contravention of or failure to comply with any

provision of any regulation, whether such contravention or non-compliance is alleged to have taken place within or outside a prison.

(2) Apart from the minutes contemplated in subsection (3), no record of the proceedings shall be kept.

(3) The chairman of the institutional committee shall keep minutes

verkeerdelik vrygelaat is, kan hy beveel dat die gevangene die onverstreke deel van sy gevangenisstraf soos in artikel 32(3) beoog, gedeeltelik of ten volle moet uitdien.”.

Herroeping van artikel 38 van Wet 8 van 1959

5 14. Artikel 38 van die Hoofwet word hierby herroep.

Herroeping van artikel 39 van Wet 8 van 1959

10 15. Artikel 39 van die Hoofwet word hierby herroep.

Wysiging van artikel 51 van Wet 8 van 1959

10 16. Artikel 51 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikels te vervang:

“(2) By skuldigbevinding van so ’n gevangene ten opsigte van so ’n oortreding of versuim het ’n landdros die regsbevoegdheid om ’n by hierdie Wet uitdruklik voorgeskrewe straf op te lê of ’n **[straf] tugmaatreël** wat ’n **[offisier] inrigtingskomitee** kragtens subartikel **[(2)] (13)** van artikel 54 **[sou kon opgelê het,]** op ’n gevangene van toepassing sou kon gemaak het, en het hy die spesiale regsbevoegdheid om in plaas van of benewens so ’n **[straf] tugmaatreël**, die oortreder te vonnis om—

(a) gevangenisstraf vir ’n tydperk van hoogstens ses maande te ondergaan; of

20 (b) **[in alleenopsluiting in ’n isolasiesel met of sonder ligte arbeid gehou te word vir ’n tydperk van hoogstens twee-en-veertig dae, waarvan agt-en-twintig dae op bevel op verminderende rantsoen deurgebring kan word: Met dien verstande dat geen aaneenlopende tydperk deurgebring op verminderde rantsoen langer as veertien dae mag wees nie, en dat minstens veertien dae moet verloop tussen een tydperk deurgebring op verminderde rantsoen en ’n ander sodanige tydperk.]** skadevergoeding gedeeltelik of ten volle te betaal vir enige koste wat die daad waaraan hy skuldig bevind is, veroorsaak het: Met dien verstande dat die landdros die tenuitvoerlegging van enige straf wat ingevolge hierdie subartikel opgelê is, of enige gedeelte van daardie straf, vir ’n tydperk van hoogstens drie jaar op enige voorwaarde betreffende goeie gedrag of andersins kan opskort.

30 (3) Niemand word toegelaat om ’n hof gehou by ’n gevangenis of by ’n plek ingevolge subartikel (1) aangewys, by te woon nie tensy hy ’n getuie is wat gedagvaar is om aldaar die verhoor by te woon, of spesiaal deur die landdros wat by daardie hof voorsit, gemagtig word om dit by te woon, of ’n spesiale magtiging van die Kommissaris ontvang het om dit by te woon: Met dien verstande dat die beskuldigde in alle gevalle geregtig is om by ’n verhoor sy regsverteenvoordiger teenwoordig te hê, en om deur hom verteenwoordig te word.

Vervanging van artikel 54 van Wet 8 van 1959, soos gewysig deur artikel 18 van Wet 75 van 1965, artikel 5 van Wet 9 van 1971, artikel 12 van Wet 58 van 1978, artikel 5 van Wet 22 van 1980 en artikel 14 van Wet 104 van 1983

45 17. Artikel 54 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“**Disiplinêre verhoor deur inrigtingskomitee van oortreding van regulasies deur gevangene**

50 **54. (1) ’n Inrigtingskomitee kan by ’n gevangenis of by ’n plek wat deur die Kommissaris vir dié doel aangewys word ’n disiplinêre verhoor teen ’n gevangene (hierna die beskuldigde genoem) instel weens ’n beweerde oortreding van of versuim om te voldoen aan die een of ander bepaling van ’n regulasie, hetsy bedoelde oortreding of versuim na bewering binne of buite ’n gevangenis plaasgevind het.**

(2) Afsien van die notule beoog in subartikel (3), word geen oorkonde van die verrigtinge gehou nie.

55 (3) Die voorsitter van die inrigtingskomitee moet ’n notule deur

or cause minutes signed by him to be kept containing particulars of the offence, verdict, reasons for the verdict and disciplinary measures imposed.

(4) If, as a result of the absence or incapacity of the chairman or one or more members of an institutional committee, only one member of the committee which commenced hearing the proceedings is available to complete a hearing in terms of this section, such hearing shall commence *de novo* before a new committee consisting of at least two members.

(5) Subject to the provisions of this section, the rules of the law of evidence shall not apply to the proceedings in terms of this section and an institutional committee may ascertain any relevant fact in such manner as it may deem fit.

(6) Evidence to prove or to disprove any question in issue may be submitted in writing or orally.

(7) No examination or cross-examination by an accused shall be allowed except with the consent of the chairman, but the institutional committee shall proceed inquisitorially to ascertain the relevant facts, and to that end the institutional committee may interrogate the accused or a witness at any stage of the proceedings.

(8) (a) The accused may, with the permission of the chairman of the institutional committee, call one or more witnesses.

(b) The chairman referred to in paragraph (a) shall have the power to decide that sufficient evidence has been adduced on which a decision can be arrived at, and to order that no further evidence shall be adduced: Provided that the accused shall in every case be afforded the opportunity to put his case.

(9) No person shall testify or be interrogated before an institutional committee unless the prescribed oath has been administered to him or the prescribed affirmation has been accepted from him in the presence of the institutional committee.

(10) No legal representation shall be allowed during the proceedings.

(11) Upon completion of the proceedings, an institutional committee may find such accused guilty if it is satisfied beyond reasonable doubt that the accused has committed the offence in question.

(12) If found guilty the accused shall be given an opportunity to address the institutional committee with regard to mitigation of the disciplinary measures to be imposed on him, which address shall be noted *verbatim*.

(13) Upon conviction of any accused of a contravention contemplated in this section an institutional committee may impose a reprimand or may deprive the accused of one or more privileges or indulgences for a period not exceeding two months: Provided that—

(a) such deprivation may be suspended for a period not exceeding one year on the conditions laid down by such committee;

(b) the accused shall at all times be entitled to maintain his family ties; and

(c) the classification of a prisoner in terms of section 22(1)(b) shall not, as a disciplinary measure imposed under this section, be altered in any way.

(14) If, during the proceedings, the accused acts in such a way as to cause the continuation of the proceedings in his presence to be impracticable, the chairman of the institutional committee may order that he be removed and that the proceedings continue in his absence.

(15) No person shall be permitted to attend the proceedings at a prison or at a place designated in terms of this section for the hearing of a disciplinary offence, unless he is a witness summoned to attend the

hom geteken met besonderhede van die oortreding, uitspraak, redes vir die uitspraak en dissiplinemaatreëls ingestel, hou of laat hou.

5 (4) Indien daar weens die afwesigheid of onvermoë van die voorsitter of een of meer van die lede van 'n inrigtingskomitee slegs een lid van die komitee wat die verrigtinge begin aanhoor het, beskikbaar is om 'n verhoor ingevolge hierdie artikel te voltooi, moet sodanige verhoor *de novo* voor 'n nuwe komitee 'n aanvang neem wat uit minstens twee lede bestaan.

10 (5) Behoudens die bepalinge van hierdie artikel geld die reëls van die bewysreg nie ten opsigte van die verrigtinge ingevolge hierdie artikel nie en kan 'n inrigtingskomitee hom van enige tersaaklike feit vergewis op die wyse wat hy goed ag.

(6) Getuienis om 'n vraag in geskil te bewys of te weerlê, kan skriftelik of mondeling aangebied word.

15 (7) Geen ondervraging of kruisondervraging deur 'n beskuldigde word toegelaat behalwe met die toestemming van die voorsitter nie, maar die inrigtingskomitee moet inkwisitoriaal te werk gaan om die tersaaklike feite te bepaal en vir dié doel kan die inrigtingskomitee die beskuldigde of 'n getuie op enige stadium van die verrigtinge ondervra.

20 (8) (a) Die beskuldigde kan een of meer getuies met die toestemming van die voorsitter van die inrigtingskomitee roep.

(b) Die voorsitter in paragraaf (a) bedoel, het die bevoegdheid om te beslis dat voldoende getuienis gelewer is waarop tot 'n beslissing geraak kan word, en om te gelas dat geen verdere getuienis aangebied moet word nie: Met dien verstande dat die beskuldigde in elke geval 'n geleentheid gebied moet word om sy saak te stel.

25 (9) Niemand mag voor 'n inrigtingskomitee getuienis aflê of ondervra word tensy hy die voorgeskrewe eed opgelê is of die voorgeskrewe bevestiging van hom afgeneem is in die teenwoordigheid van die inrigtingskomitee.

(10) Geen regsverteenvoording word tydens die verrigtinge toegelaat nie.

30 (11) 'n Inrigtingskomitee kan, na afhandeling van die verrigtinge, indien hy bo redelike twyfel oortuig is dat die beskuldigde die betrokke oortreding begaan het sodanige beskuldigde skuldig bevind.

35 (12) Indien die beskuldigde skuldig bevind word, moet hy die geleentheid gebied word om die inrigtingskomitee toe te spreek met betrekking tot vermindering van die tugmaatreëls wat hom opgelê staan te word, welke toespraak *verbatim* genotuleer moet word.

40 (13) By skuldigbevinding van 'n beskuldigde aan 'n oortreding in hierdie artikel beoog, kan 'n inrigtingskomitee die beskuldigde 'n berisping oplê of hom vir 'n tydperk van hoogstens twee maande een of meer voorregte of vergunnings ontnem: Met dien verstande dat—

45 (a) sodanige ontneming vir 'n tydperk van hoogstens een jaar opgeskort kan word op voorwaardes deur sodanige komitee bepaal;

50 (b) die beskuldigde te alle tye geregtig is om sy familiebande in stand te hou; en

(c) die klassifikasie van 'n gevangene ingevolge artikel 22(1)(b) geensins as 'n tugmaatreël wat kragtens hierdie artikel toegepas word, aangetas word nie.

55 (14) Indien 'n beskuldigde hom by die verrigtinge gedra op 'n wyse wat die voortsetting van die verrigtinge in sy aanwesigheid ondoenlik maak, kan die voorsitter van die inrigtingskomitee gelas dat hy verwyder word en dat die verrigtinge in sy afwesigheid voortgesit word.

60 (15) Niemand word toegelaat om die verrigtinge gehou by 'n gevangenis of by 'n plek ingevolge hierdie artikel vir die aanhoor van 'n dissiplinêre oortreding aangewys, by te woon nie, tensy hy 'n getuie is wat gedagvaar is om aldaar die verrigtinge by te woon, of

proceedings thereat or is specially authorized to attend by the chairman of the institutional committee presiding over those proceedings, or by the Commissioner.

(16) No person whose mental state is being investigated in terms of section 30 of the Mental Health Act, 1973 (Act No. 18 of 1973), or who is suspected of being mentally ill, shall be regarded as an accused for the purposes of this section until a certificate is issued in terms of the aforementioned Act which indicates that the accused is mentally competent.

(17) (a) Deliberations by the members of the institutional committee to determine the verdict as well as suitable disciplinary measures shall take place behind closed doors.

(b) A decision of the majority of the members who heard the matter shall be the decision of the institutional committee, and in the event of an equality of votes the chairman shall in addition to his deliberative vote have a casting vote."

Repeal of section 56 of Act 8 of 1959

18. Section 56 of the principal Act is hereby repealed.

Amendment of section 57 of Act 8 of 1959

19. Section 57 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) Any person summoned as a witness at a trial under section 50, 51 or 53, **[or fifty-four]** at a disciplinary hearing under section 54 or at an enquiry or investigation under section 13 or 55 to give evidence or to produce any document or thing which in criminal proceedings in a magistrate's court he could be compelled to produce, and who fails to attend such trial or such enquiry or investigation or to produce such document or thing or to answer any question lawfully put to him thereat, shall be guilty of an offence and liable on conviction before a magistrate's court to such penalty as he would have been liable to if he had failed upon lawful summons to attend any trial at the magistrate's court of the district in which the trial or enquiry or investigation is held, or being a witness at a trial before a magistrate's court, had refused to answer any question lawfully put to him thereat."

Substitution of section 58 of Act 8 of 1959

20. The following section is hereby substituted for section 58 of the principal Act:

"Trial procedure at prisons

58. (1) Save as is provided in subsections (2) and (3), the proceedings at any trial under this Act, other than a hearing contemplated in section 54, at a prison or at a place designated by the Commissioner for the trial of any offence or other contravention shall be in the manner and form, as nearly as practicable, as in summary proceedings in a magistrate's court at the hearing and determination of criminal cases.

(2) No person shall be permitted to attend any court held at a prison or at a place so designated for **[the] a trial [of any offence or other contravention]** contemplated in subsection (1), unless he is a witness summoned to attend the trial thereat or is specially authorized to attend by the commissioned officer or magistrate presiding over that court, or has received a special authority to attend from the Commissioner: Provided that the accused shall in all cases at any such hearing be entitled to have present, and to be represented by, his legal adviser.

spesiaal deur die voorsitter van die inrigtingskomitee wat by daardie verrigtinge voorsit of deur die Kommissaris gemagtig word om dit by te woon.

5 (16) Geen persoon wie se geestestoestand ingevolge artikel 30 van die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet No. 18 van 1973), ondersoek word, of wat vermoedelik geestesongesteld is, word 'n beskuldigde vir doeleindes van hierdie artikel geag nie totdat 'n sertifikaat ingevolge bogenoemde Wet uitgereik is wat daarop dui dat die beskuldigde geestesgesteld is.

10 (17) (a) Beraadslaging deur die lede van die inrigtingskomitee ten einde die uitspraak asook geskikte tugmaatreëls te bepaal, vind agter geslote deure plaas.

15 (b) 'n Besluit van die meerderheid van die lede wat die geval aangehoor het, is die besluit van die inrigtingskomitee, en by 'n staking van stemme het die voorsitter benewens sy beraadslagende stem 'n beslissende stem."

Herroeping van artikel 56 van Wet 8 van 1959

18. Artikel 56 van die Hoofwet word hierby herroep.

Wysiging van artikel 57 van Wet 8 van 1959

20 19. Artikel 57 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

25 "(1) Iemand wat gedagvaar is as 'n getuie by 'n verhoor ingevolge artikel 50, 51 of 53, **[of vier-en-vyftig]** by 'n dissiplinêre verhoor ingevolge artikel 54 of by 'n ondersoek ingevolge artikel 13 of 55 om getuïenies af te lê of om 'n dokument of 'n ding voor te lê wat hy in 'n strafsak in 'n landdroshof verplig kan word om voor te lê, en wat versuim om daardie verhoor of daardie ondersoek by te woon of om daardie dokument of ding voor te lê of om 'n aldaar wettiglik aan hom gestelde vraag te beantwoord, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding in 'n landdroshof strafbaar met die straf waarmee hy strafbaar sou gewees het indien hy versuim het om, nadat hy wettiglik gedagvaar is, te verskyn by 'n verhoor voor die landdroshof van die distrik waarin die verhoor of ondersoek gehou word, of terwyl hy 'n getuie by 'n verhoor voor 'n landdroshof is, geweier het om enige aldaar wettiglik aan hom gestelde vraag te beantwoord."

Vervanging van artikel 58 van Wet 8 van 1959

20. Artikel 58 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Verhoorprosedure by gevangenis

40 58. (1) Behalwe soos in subartikels (2) en (3) bepaal word, is die verrigtinge by 'n verhoor, behalwe 'n in artikel 54 beoogde verhoor, wat kragtens hierdie Wet in 'n gevangenis of by 'n deur die Kommissaris aangewese plek vir die verhoor van 'n misdryf of ander oortreding plaasvind, wat die wyse en vorm daarvan betref, so na doenlik dieselfde as in summiere verrigtinge in 'n landdroshof by die verhoor en beslissing van strafsake.

45 (2) Niemand word toegelaat om 'n hof gehou by 'n gevangenis of by 'n plek aldus aangewys vir die verhoor van 'n in subartikel (1) beoogde misdryf of ander oortreding by te woon nie, tensy hy 'n getuie is wat gedagvaar is om aldaar die verhoor by te woon, of spesiaal deur die offisier of landdros wat by daardie hof voorsit, gemagtig word om dit by te woon, of 'n spesiale magtiging van die Kommissaris ontvang het om dit by te woon: Met dien verstande dat die beskuldigde in alle gevalle geregtig is om by **[n]** sodanige verhoor sy regsverteenwoordiger teenwoordig te hê, en om deur hom verteenwoordig te word.

(3) Failure of the accused to attend the hearing contemplated in subsection (1) either personally or through his legal adviser, shall not invalidate the proceedings.”.

Substitution of Chapter VI of Act 8 of 1959

21. The following chapter is hereby substituted for Chapter VI of the principal Act:

“CHAPTER VI

POWERS, FUNCTIONS AND DUTIES OF CORRECTIONAL BOARDS, PAROLE BOARDS, INSTITUTIONAL COMMITTEES AND THE NATIONAL ADVISORY COUNCIL, AND RELEASE AND PLACEMENT OF PRISONERS ON PAROLE

(i) Powers, functions and duties of correctional boards, parole boards, institutional committees and the National Advisory Council

Powers, functions and duties of correctional boards

61. A correctional board may exercise the powers and shall perform the functions and duties which the Minister may from time to time confer upon or assign to such board and shall—

- (a) take such steps as may be necessary for the effective reintegration of released prisoners and probationers into the community;
- (b) extend and promote the community's interests and involvement in correctional matters;
- (c) make suggestions to the Minister regarding any matter which ought to be considered by the National Advisory Council;
- (d) advise the Minister regarding the most cost-effective running of a region in which such board is involved;
- (e) discuss any matter connected with the effective functioning of the Department and make suggestions in that regard to the regional commissioner or commander of the area concerned.

Powers, functions and duties of institutional committees

62. (1) An institutional committee shall, in respect of each prisoner under its jurisdiction except a prisoner sentenced to imprisonment for a period not exceeding six months unless otherwise ordered by the Commissioner, having regard to any remarks made by the court in question at the time of the imposition of sentence if made available to the Department, and at such intervals (which shall not be longer than six months) as the Commissioner may determine, after consideration of the prisoner's criminal history, sentence, personal circumstances, behaviour and adaptation as well as his co-operation in the prison—

- (a) make decisions with regard to the credits to be awarded to him, his treatment, training and classification and the regulation of his conduct according to prescribed programmes, classifications and procedures;
- (b) make recommendations to the Commissioner with regard to matters which are brought to the attention of the committee by a prisoner during his appearance before such committee and which fall outside the committee's powers; and
- (c) exercise the other powers and perform the other functions and duties prescribed by regulation.

(2) If a prisoner is not satisfied with the decision or recommendation of the institutional committee, he may submit a complaint or request in the manner prescribed by regulation after the reasons for the decision or recommendation have been made known to him.

(3) Versuim van die beskuldigde om die in subartikel (1) beoogde verhoor by te woon, hetsy persoonlik of deur sy regsverteenvoerder, maak nie die verrigtinge ongeldig nie.”.

Vervanging van Hoofstuk VI van Wet 8 van 1959

5 21. Hoofstuk VI van die Hoofwet word hierby deur die volgende hoofstuk vervang:

“HOOFSTUK VI

10 BEVOEGDHEDE, WERKSAAMHEDE EN PLIGTE VAN KORREKTIEWE RADE, PAROOLRADE, INRIGTINGSKOMITEES EN DIE NASIONALE ADVIESRAAD, EN VRYLATING EN UITPLASING VAN GEVANGENES OP PAROOL

(i) *Bevoegdhede, werksaamhede en pligte van korrektiewe rade, paroolrade, inrigtingskomitees en die Nasionale Adviesraad*

Bevoegdhede, werksaamhede en pligte van korrektiewe rade

15 61. 'n Korrektiewe raad kan die bevoegdhede uitoefen en moet die werksaamhede en pligte verrig wat die Minister van tyd tot tyd aan sodanige raad verleen of opdra, en moet—

- (a) die stappe doen wat nodig is vir die doeltreffende herinskakeling by die gemeenskap van vrygelate gevangenes en toesiggevalle;
- 20 (b) die gemeenskap se belange en betrokkenheid by korrektiewe aangeleenthede uitbou en bevorder;
- (c) voorstelle aan die Minister doen betreffende enige aangeleentheid wat deur die Nasionale Adviesraad oorweeg behoort te word;
- 25 (d) die Minister adviseer betreffende die mees koste-effektiewe bedryf van 'n streek waarby sodanige raad betrokke is;
- (e) enige aangeleentheid wat in verband staan met die doeltreffende funksionering van die Departement bespreek en voorstelle in daardie verband aan die streekkommissaris of bevelvoerder van die betrokke gebied doen.

Bevoegdhede, werksaamhede en pligte van inrigtingskomitees

35 62. (1) 'n Inrigtingskomitee moet ten opsigte van elke gevangene binne sy regsgebied, uitgesonderd 'n gevangene wat gevonnissen is tot gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, tensy anders deur die Kommissaris gelas, met inagneming van enige opmerkings wat ten tyde van die oplegging van vonnis deur die betrokke hof gemaak is indien dit tot die Departement se beskikking gestel is, en met die tussenpose (wat nie langer as ses maande mag wees nie) wat die Kommissaris bepaal, na oorweging van die gevangene se misdaadgeskiedenis, vonnis, persoonlike omstandighede, gedrag en aanpassing asook sy samewerking in die gevangenis—

- (a) beslissings maak met betrekking tot die krediete aan hom toegestaan en sy behandeling, opleiding, klassifikasie en gedragregulering ooreenkomstig voorgeskrewe programme, klassifikasies en prosedures;
- 45 (b) aanbevelings aan die Kommissaris doen met betrekking tot aangeleenthede wat onder die komitee se aandag gebring word deur 'n gevangene tydens sy verskyning voor sodanige komitee en wat buite sodanige komitee se bevoegdhede val; en
- 50 (c) die ander bevoegdhede uitoefen en die ander werksaamhede en pligte verrig wat by regulasie voorgeskryf word.

55 (2) Indien 'n gevangene nie tevrede is met die beslissing of aanbeveling van die inrigtingskomitee nie, kan hy 'n klagte of versoek op die by regulasie voorgeskrewe wyse indien nadat die redes vir die beslissing of aanbeveling aan hom bekend gemaak is.

(3) If a prisoner has, in terms of subsection (2), indicated that he is not satisfied with the decision of the institutional committee, the Commissioner may, after having obtained and considered the verbal or written remarks of the prisoner and the institutional committee, ratify, amend, declare null and void or replace a decision of the institutional committee if it is necessary in the interests of the treatment, training, rehabilitation or welfare of such prisoner or for the discipline, good order or safety of the prison in question: Provided that any amendment or replacement of such decision by the Commissioner shall not adversely affect the prisoner.

Powers, functions and duties of parole boards

63. A parole board shall, in respect of each prisoner under its jurisdiction serving an indeterminate sentence or a sentence of imprisonment in excess of six months or in respect of whom a special report is required by the Minister or the Commissioner having regard to the nature of the offence and any remarks made by the court in question at the time of the imposition of sentence if made available to the Department, and at the times and under the circumstances determined by the Commissioner or when otherwise required by the Minister or the Commissioner—

- (a) submit a report to the Commissioner or to the Minister, as the case may be, with regard, *inter alia*, to the conduct, adaptation, training, aptitude, industry and physical and mental state of such prisoner and the possibility of his relapse into crime;
- (b) together with the report on each prisoner submitted in terms of paragraph (a), make recommendations to the Commissioner regarding—
 - (i) the placement of such prisoner under correctional supervision by virtue of a sentence contemplated in section 276(1)(i), 276A(3)(a)(ii) or 287(4)(a) of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977), or by virtue of the conversion of such prisoner's sentence into correctional supervision under section 276A(3)(e)(ii) or 287(4)(b) of the said Act and the period for which and the conditions on which such prisoner may be so subjected to correctional supervision: Provided that for the purposes of such recommendations a prisoner's date of release contemplated in section 276A(3)(a)(ii) of the Criminal Procedure Act, 1977, shall be deemed to be the earliest date on which a prisoner may, in terms of this Act, be considered for placement on parole or the date on which the prisoner may be released upon the expiration of his sentence, whichever occurs first; or
 - (ii) the placement of such prisoner on parole in terms of section 65 or on daily parole in terms of section 92A and the period for which, the supervision under which and the conditions on which such prisoner should be so placed; and
- (c) exercise such other powers and perform such other functions and duties as may be prescribed by regulation.

Powers, functions and duties of National Advisory Council

64. The National Advisory Council may of its own accord, but shall when so ordered by the Minister, advise the Minister regarding—

- (a) the general policy which ought to be followed in respect of—
 - (i) correctional supervision and matters in connection therewith;

(3) Indien 'n gevangene ingevolge subartikel (2) aangedui het dat hy nie tevrede is met die beslissing van die inrigtingskomitee nie, kan die Kommissaris, nadat hy die gevangene en die inrigtingskomitee se skriftelike of mondelinge kommentaar verkry en oorweeg het, 'n beslissing van die inrigtingskomitee bekragtig, wysig, nietig verklaar of deur 'n ander beslissing vervang indien dit nodig is in belang van die behandeling, opleiding, rehabilitasie of welsyn van sodanige gevangene of vir die dissipline, goeie orde of veiligheid van die betrokke gevangenis: Met dien verstande dat enige wysiging of vervanging van sodanige beslissing deur die Kommissaris nie die gevangene nadelig raak nie.

Bevoegdhede, werksaamhede en pligte van paroolrade

63. 'n Paroolraad moet, ten opsigte van elke gevangene binne sy regsgebied wat 'n onbepaalde vonnis of 'n vonnis van gevangenisstraf van langer as ses maande uitdien of ten opsigte van wie 'n spesiale verslag deur die Minister of Kommissaris verlang word, met inagneming van die aard van die misdaad en enige opmerkings wat ten tyde van die oplegging van vonnis deur die betrokke hof gemaak is indien dit tot die Departement se beskikking gestel is, op die tye en onder die omstandighede wat die Kommissaris bepaal of wanneer hy anders deur die Minister of die Kommissaris aangesê word—

(a) 'n verslag aan die Kommissaris of aan die Minister, na gelang van die geval, voorlê oor, onder andere, die gedrag, aanpassing, opleiding, aanleg, vlyt en fisiese en geestestoestand van sodanige gevangene en die moontlikheid van sy terugval in misdaad;

(b) tesame met die verslag oor elke gevangene wat ingevolge paragraaf (a) voorgelê is, aanbevelings aan die Kommissaris doen betreffende—

(i) die plasing van sodanige gevangene onder korrektiewe toesig uit hoofde van 'n vonnis in artikel 276(1)(i), 276A(3)(a)(ii) of 287(4)(a) van die Strafproseswet, 1977 (Wet No. 51 van 1977), beoog of uit hoofde van die omskepping van sodanige gevangene se vonnis in korrektiewe toesig kragtens artikel 276A(3)(e)(ii) of 287(4)(b) van genoemde Wet en die tydperk waarvoor en die voorwaardes waarop sodanige gevangene aldus aan korrektiewe toesig onderwerp kan word: Met dien verstande dat vir die doeileindes van sodanige aanbevelings 'n gevangene se vrylatingsdatum beoog in artikel 276A(3)(a)(ii) van die Strafproseswet, 1977, geag word die vroegste datum te wees waarop die gevangene ingevolge hierdie Wet oorweeg kan word vir uitplasing op parool of die datum waarop die gevangene vrygelaat kan word by verstryking van sy vonnis, watter datum ook al eerste kom; of

(ii) die uitplasing van sodanige gevangene op parool ingevolge artikel 65 of op dagparool ingevolge artikel 92A en die tydperk waarvoor, die toesig waaronder en die voorwaardes waarop sodanige gevangene aldus uitgeplaas behoort te word; en

(c) die ander bevoegdhede uitoefen en die ander werksaamhede en pligte verrig wat by regulasie voorgeskryf word.

Bevoegdhede, werksaamhede en pligte van Nasionale Adviesraad

64. Die Nasionale Adviesraad kan uit eie beweging, maar moet, wanneer hy aldus deur die Minister aangesê word, die Minister adviseer betreffende—

(a) die algemene beleid wat gevolg behoort te word ten opsigte van—

(i) korrektiewe toesig en aangeleenthede wat daarmee in verband staan;

- (ii) the detention and treatment of prisoners;
- (iii) the placement of prisoners on parole;
- (iv) the release of prisoners;
- (v) the placement of prisoners on daily parole;
- (vi) the efficient and most cost-effective management of the Department; 5
- (b) the release or the placement of a prisoner on parole or on daily parole, the placement of a prisoner under correctional supervision or the conversion into correctional supervision of a prisoner's sentence, if a particular case has been submitted to the Minister; 10
- (c) the reintegration of prisoners and probationers into the community;
- (d) the assimilation into the labour force of prisoners who have been placed on parole or released and of probationers; 15
- (e) the generation of revenue by the Department; and
- (f) any other matter which is in the interests of the efficient running of the Department. 15
- (ii) *Release of prisoners and placement of prisoners on parole, special remission of sentence and special measures for the reduction of the prison population* 20

Release of prisoners and placement of prisoners on parole

65. (1) A prisoner shall be released upon the expiration of the term of imprisonment imposed upon him.

(2) A prisoner may, in accordance with the provisions of this section after the report submitted by the parole board in terms of section 63 has been studied, be placed on parole before the expiration of his term of imprisonment if he accepts the conditions of such placement. 25

(3) (a) A placement contemplated in subsection (2) shall be subject to the conditions mentioned in the warrant for such placement and shall extend for the period between the date of such placement and the expiration of the term of imprisonment. 30

(b) (i) The Commissioner may at any time cancel or amend any condition in respect of the placement of a prisoner on parole, including those contemplated in paragraph (a) and in sections 66, 67 and 69, or add new conditions if it is in the interests of the prisoner's treatment, rehabilitation or integration into the community or in the interests of the community. 35

(ii) Before acting in terms of subparagraph (i) the Commissioner shall make the reasons for the proposed action known to the prisoner and shall afford him an opportunity to be heard in regard thereto. 40

(iii) If the prisoner does not accept the amended conditions, his placement on parole shall be cancelled, after which he shall be detained in a prison for the unexpired period of his sentence of imprisonment: Provided that the Commissioner may at a later date place such prisoner on parole once more should the prisoner accept the amended conditions. 45

(c) If the Commissioner is satisfied that a prisoner has, during the period of parole, failed to observe any condition of such parole, he may issue a warrant for the arrest of that prisoner, which may be executed by any peace officer defined in section 1 of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977), and which shall serve as authority for the detention of the prisoner until the Commissioner has heard the prisoner and has had sufficient opportunity to hear other evidence in this regard, which detention shall not exceed 72 hours. 50

(d) If, after he has ascertained all the relevant facts, the Commis- 55

- (ii) die aanhouding en behandeling van gevangenes;
- (iii) die uitplasing van gevangenes op parool;
- (iv) die vrylating van gevangenes;
- (v) die plasing van gevangenes op dagparool;
- (vi) die doeltreffende en mees koste-effektiewe bestuur van die Departement;
- (b) die vrylating of die uitplasing van 'n gevangene op parool of op dagparool, die plasing van 'n gevangene onder korrektiewe toesig of die omskepping in korrektiewe toesig van 'n gevangene se vonnis, indien 'n besondere geval aan die Minister voorgelê is;
- (c) die herinskakeling van gevangenes en toesiggevalle by die gemeenskap;
- (d) die opname van gevangenes wat op parool uitgeplaas is, vrygelate gevangenes en toesiggevalle in die arbeidsmag;
- (e) die generering van inkomste deur die Departement; en
- (f) enige ander aangeleentheid wat in belang is van die doeltreffende bedryf van die Departement.

- (ii) *Vrylating van gevangenes en uitplasing van gevangenes op parool, spesiale afslag van vonnis en spesiale maatreëls ter vermindering van die gevangenisbevolking*

Vrylating van gevangenes en uitplasing van gevangenes op parool

65. (1) 'n Gevangene word vrygelaat by die verstryking van die termyn van gevangenisstraf wat hom opgelê is.

(2) 'n Gevangene kan na bestudering van 'n verslag voorgelê deur die paroolraad ingevolge artikel 63 voor die verstryking van sy termyn van gevangenisstraf op parool uitgeplaas word ooreenkomstig die bepalinge van hierdie artikel indien hy die voorwaardes van sodanige uitplasing aanvaar.

(3) (a) 'n Uitplasing in subartikel (2) beoog, is onderworpe aan die voorwaardes in die lasbrief vir sodanige uitplasing vermeld, en strek oor die tydperk tussen die datum van sodanige uitplasing en die verstryking van die termyn gevangenisstraf.

(b) (i) Die Kommissaris kan enige voorwaarde ten opsigte van die uitplasing van 'n gevangene op parool, met inbegrip van dié in paragraaf (a) en in artikels 66, 67 en 69 beoog, te eniger tyd wysig of kanselleer of nuwe voorwaardes byvoeg, indien dit in belang van die gevangene se behandeling, rehabilitasie of inskakeling in die gemeenskap of in belang van die gemeenskap is.

(ii) Voordat die Kommissaris ingevolge subparagraaf (i) optree, moet hy die redes vir die voorgenome optrede aan die gevangene bekend maak en hom 'n geleentheid bied om in daardie verband aangehoor te word.

(iii) Indien die gevangene nie die veranderde voorwaardes aanvaar nie, word sy uitplasing op parool gekanselleer, waarna hy in 'n gevangenis aangehou word vir die onverstreke tydperk van sy termyn gevangenisstraf. Met dien verstande dat die Kommissaris sodanige gevangene later weer eens op parool kan uitplaas, sou die gevangene die gewysigde voorwaardes aanvaar.

(c) Indien die Kommissaris oortuig is dat 'n gevangene gedurende die tydperk van parool versuim het om 'n voorwaarde van sodanige uitplasing na te kom, kan hy 'n lasbrief vir die inhegtenisneming van daardie gevangene uitreik, wat deur 'n vredesbeampte omskryf in artikel 1 van die Strafproseswet, 1977 (Wet No. 51 van 1977), uitgevoer kan word en wat dien as magtiging vir die inhegtenishouding van die gevangene totdat die Kommissaris die gevangene aangehoor het en voldoende geleentheid gehad het om ander getuies in dié verband aan te hoor, welke inhegtenishouding nie langer as 72 uur mag wees nie.

(d) Indien die Kommissaris, nadat hy hom vergewis het van alle

sioner is still satisfied that the prisoner has contravened a condition of his parole, he may order that the prisoner's placement on parole be withdrawn partially or completely and that the prisoner be detained for a period not exceeding the unexpired portion of his sentence of imprisonment, calculated as from the date on which he contravened the condition.

(4) (a) A prisoner serving a determinate sentence or any of the sentences contemplated in subparagraphs (ii) and (iii) of paragraph (b) shall not be considered for placement on parole until he has served half of his term of imprisonment: Provided that the date on which consideration may be given to whether a prisoner may be placed on parole may be brought forward by the number of credits earned by the prisoner.

(b) A person who has under any law been sentenced to—

(i) periodical imprisonment, shall be detained periodically in a prison in the manner prescribed by regulation;

(ii) imprisonment for corrective training, shall be detained in a prison for a period of four years;

(iii) imprisonment for the prevention of crime, shall be detained in a prison for a period of eight years;

(iv) an indeterminate sentence, by virtue of his having been declared an habitual criminal, shall be detained in a prison until, after a period of at least seven years, he is placed on parole.

(5) Upon receipt of a report from a parole board regarding a prisoner who has been sentenced to life imprisonment, the Minister shall refer the matter to the National Advisory Council, which, after considering the report of the parole board, and having regard to the interests of the community, shall make a recommendation to the Minister regarding the placement of the prisoner on parole.

(6) The Minister may, after considering such recommendation, authorize the placement of the prisoner on parole subject to any conditions which he may determine and as from a date determined by him up to the date of such prisoner's death.

(7) After considering a report from a parole board regarding a prisoner who has been sentenced to an indeterminate sentence because of his declaration as an habitual criminal and which report contains a recommendation for the placement on parole of the prisoner stating—

(a) that there is a reasonable probability that the prisoner will in future abstain from crime and lead a useful and industrious life; or

(b) that the prisoner is no longer capable of engaging in crime; or

(c) that for any other reason it is desirable to place such prisoner on parole,

the Commissioner may, subject to the provisions of subsection (4), authorize the placement of the prisoner on parole for a period of three years, subject to any conditions which he may determine.

(8) After considering a report from a parole board submitted in terms of section 63 regarding a prisoner who has been sentenced to a determinate sentence or to imprisonment for corrective training or for the prevention of crime, the Commissioner may, subject to the provisions of subsection (4), place the prisoner on parole as from a date determined by him.

(9) Without considering a report contemplated in section 63, the Commissioner may, subject to the provisions of subsection (4), place a prisoner sentenced to imprisonment for a period not exceeding six months on parole as from a date determined by him.

tersaaklike feite, steeds oortuig is dat die gevangene 'n voorwaarde van sy parool verbreek het, kan hy gelas dat die gevangene se uitplasing op parool gedeeltelik of ten volle ingetrek word en dat die gevangene aangehou word vir 'n tydperk wat nie langer mag wees as die oorblywende gedeelte van sy gevangenisstraf nie, bereken vanaf die datum waarop hy die voorwaarde verbreek het.

(4) (a) 'n Gevangene wat 'n bepaalde vonnis of enigeen van die vonnisse beoog in subparagrafe (ii) en (iii) van paragraaf (b) uitdien, mag nie oorweeg word om op parool uitgeplaas te word alvorens hy die helfte van sy vonnistermyn uitgedien het nie: Met dien verstande dat die datum waarop daar oorweeg word of 'n gevangene op parool uitgeplaas kan word, vervroeg kan word met die getal krediete wat deur die gevangene verdien is.

(b) Iemand wat kragtens die een of ander wetsbepaling gevonnissen is tot—

(i) periodieke gevangenisstraf, word periodiek in 'n gevangenis aangehou op die by regulasie voorgeskrewe wyse;

(ii) gevangenisstraf vir korrektiewe opleiding, word in 'n gevangenis aangehou vir 'n tydperk van vier jaar;

(iii) gevangenisstraf ter voorkoming van misdaad, word in 'n gevangenis aangehou vir 'n tydperk van agt jaar;

(iv) 'n onbepaalde vonnis, omdat hy tot 'n gewoontemisdadiger verklaar is, word in 'n gevangenis aangehou totdat hy, na 'n tydperk van minstens sewe jaar, op parool uitgeplaas word.

(5) By ontvangs van 'n verslag van 'n paroolraad betreffende 'n gevangene wat gevonnissen is tot lewenslange gevangenisstraf, verwys die Minister die geval na die Nasionale Adviesraad, wat na oorweging van die verslag van die paroolraad, en met inagneming van die belange van die gemeenskap, 'n aanbeveling met betrekking tot uitplasing van die gevangene op parool aan die Minister doen.

(6) Die Minister kan na oorweging van sodanige aanbeveling magtiging verleen vir die uitplasing van die gevangene op parool onderhewig aan enige voorwaardes wat hy bepaal en vanaf 'n datum deur hom bepaal tot die datum van afsterwe van sodanige gevangene.

(7) Na oorweging van 'n verslag van 'n paroolraad met betrekking tot 'n gevangene wat gevonnissen is tot 'n onbepaalde vonnis omdat hy tot 'n gewoontemisdadiger verklaar is, en welke verslag 'n aanbeveling vir die uitplasing op parool van die gevangene bevat waarin vermeld word—

(a) dat na redelike verwagting die gevangene hom in die toekoms van misdaad sal weerhou en 'n nuttige en vlytige lewe sal lei; of

(b) dat die gevangene nie langer in staat is om misdaad te pleeg nie; of

(c) dat dit om enige ander rede wenslik is om sodanige gevangene op parool uit te plaas,

kan die Kommissaris behoudens die bepalinge van subartikel (4) magtiging verleen vir die uitplasing van die gevangene op parool vir 'n tydperk van drie jaar onderhewig aan enige voorwaardes wat hy mag bepaal.

(8) Na oorweging van 'n verslag van 'n paroolraad ingevolge artikel 63 voorgelê met betrekking tot 'n gevangene wat gevonnissen is tot 'n bepaalde vonnis of tot gevangenisstraf vir korrektiewe opleiding of ter voorkoming van misdaad, kan die Kommissaris behoudens die bepalinge van subartikel (4) die gevangene uitplaas op parool vanaf 'n datum deur hom bepaal.

(9) Sonder oorweging van 'n in artikel 63 beoogde verslag kan die Kommissaris, behoudens die bepalinge van subartikel (4), 'n gevangene wat gevonnissen is tot gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, uitplaas op parool vanaf 'n datum deur hom bepaal.

Placement on parole and unconditional release of prisoners, and remission of sentence by the State President

66. (1) Notwithstanding anything to the contrary in any law contained, the State President may at any time authorize the placement on parole or unconditional release of any prisoner and may remit any part of a prisoner's sentence. 5

(2) In any case where a placement on parole or release contemplated in subsection (1) of any prisoner is justified and urgent, the Minister may authorize the immediate placement on parole or release of the prisoner concerned, subject to any conditions which he may determine, in anticipation of the State President's approval: Provided that the Minister shall as soon as possible inform the State President of his decision and the conditions determined by him in anticipation of the State President's approval. 10

Special measures for the reduction of the prison population 15

67. If the Minister is satisfied that the prison population in general or the population of a particular prison is reaching such proportions that the safety, human dignity and physical care of the prisoners are being materially affected detrimentally, he may on the recommendation of the National Advisory Council advance the date of the placement of any prisoner or group of prisoners on parole, subject to any condition which he may determine. 20

Special remission of sentence by the Minister 25

68. Notwithstanding any provision to the contrary the Minister may on the recommendation of the Commissioner grant to a prisoner who has rendered highly meritorious service a special remission of sentence not exceeding two years either unconditionally or on such conditions as he may determine. 30

Placement on parole or release on medical grounds

69. A prisoner serving any sentence in a prison— 30

- (a) who suffers from a dangerous, infectious or contagious disease; or
 - (b) whose release or placement on parole is expedient on the grounds of his physical condition or, in the case of a woman, her advanced pregnancy, 35
- may at any time, on the recommendation of the medical officer, be released unconditionally or placed on parole by the Minister. 35

Saving of State President's power to pardon or reprieve offenders

70. Nothing in this Act shall affect the power of the State President to pardon or reprieve offenders. 40

Amendment of section 79 of Act 8 of 1959

22. Section 79 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

- “(a) to confine a prisoner so as to ensure that the disciplinary measures imposed upon him in terms of section 51 or 54 can be applied effectively if no other cell is available which fits the purpose;” 45

Uitplasing op parool en onvoorwaardelike vrylating van gevangenes, en afslag van vonnis deur die Staatspresident

66. (1) Die Staatspresident kan, ondanks andersluidende wetsbepalings, te eniger tyd magtiging verleen vir die uitplasing op parool of onvoorwaardelike vrylating van enige gevangene, en kan afslag van 'n gedeelte van sy vonnis aan enige gevangene verleen.

(2) In 'n geval waar 'n in subartikel (1) beoogde uitplasing op parool of vrylating van 'n gevangene geregverdig en dringend is, kan die Minister magtiging verleen vir die onmiddellike uitplasing op parool of vrylating van die betrokke gevangene, onderhewig aan enige voorwaardes wat hy mag bepaal, in afwagting van die goedkeuring van die Staatspresident: Met dien verstande dat die Minister die Staatspresident so spoedig moontlik moet in kennis stel van sy beslissing en die voorwaardes deur hom bepaal in afwagting van die goedkeuring van die Staatspresident.

Spesiale maatreëls ter vermindering van die gevangenisbevolking

67. Die Minister kan, indien hy oortuig is dat die gevangenisbevolking in die algemeen of die bevolking van 'n bepaalde gevangenis sodanige afmetings aanneem dat die veiligheid, menswaardigheid en fisiese versorging van die gevangenes wesenlik nadelig geraak word, op aanbeveling van die Nasionale Adviesraad die datum van uitplasing van enige gevangene of groep gevangenes op parool vervroeg, onderhewig aan enige voorwaarde wat hy mag bepaal.

Spesiale afslag van vonnis deur die Minister

68. Ondanks andersluidende bepalinge kan die Minister op aanbeveling van die Kommissaris 'n spesiale afslag van vonnis van hoogstens twee jaar óf onvoorwaardelik óf op sodanige voorwaardes as wat hy mag bepaal, verleen aan 'n gevangene wat hoogs verdienstelike diens gelewer het.

Uitplasing op parool of vrylating op geneeskundige gronde

69. 'n Gevangene wat 'n vonnis in 'n gevangenis uitdien en—

- (a) wat aan 'n gevaarlike, aansteeklike of besmetlike siekte ly; of
- (b) wie se vrylating of uitplasing op parool raadsaam is vanweë sy liggaamlike toestand of, in die geval van 'n vroulike persoon, haar gevorderde swangerskap,

kan, op aanbeveling van die geneeskundige beampte, deur die Minister te eniger tyd onvoorwaardelik vrygelaat word of op parool uitgeplaas word.

Behoud van Staatspresident se bevoegdheid om oortreders te begenadig of aan hulle grasia te verleen

70. Geen bepaling van hierdie Wet doen afbreuk aan die Staatspresident se bevoegdheid om oortreders te begenadig of aan hulle grasia te verleen nie.”.

Wysiging van artikel 79 van Wet 8 van 1959

22. Artikel 79 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

- “(a) vir die opsluiting van 'n gevangene ten einde te verseker dat die tugmaatreëls op hom van toepassing gemaak ingevolge artikel 51 of 54 effektief toegepas kan word, indien geen ander sel beskikbaar is wat aan die doel beantwoord nie.”.

Amendment of section 81 of Act 8 of 1959, as substituted by section 20 of Act 58 of 1978 and amended by section 3 of Act 54 of 1979

23. Section 81 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (3) for the expression "President's patient", wherever it occurs, of the expression "State patient".

5

Amendment of section 92A of Act 8 of 1959, as inserted by section 27 of Act 92 of 1990

24. Section 92A of the principal Act is hereby amended by the addition of the following subsection:

"(5) A boarding fee in accordance with a tariff determined by the Minister in consultation with the Minister of State Expenditure, may be levied from a prisoner to whom daily parole has been granted in terms of subsection (1)."

10

Amendment of section 93 of Act 8 of 1959, as amended by section 23 of Act 75 of 1965, section 51 of Act 70 of 1968, section 4 of Act 6 of 1985 and section 30 of Act 122 of 1991

15

25. Section 93 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) The Minister may delegate any of the powers vested in him by this Act (except [sections 6(2), 19(2) and (20)] section 94) to the Commissioner."

20

Amendment of section 94 of Act 8 of 1959, as amended by section 37 of Act 80 of 1964, section 24 of Act 75 of 1965, section 17 of Act 101 of 1969, section 8 of Act 92 of 1970, section 17 of Act 62 of 1973, section 6 of Act 43 of 1981, section 20 of Act 104 of 1983, section 46 of Act 97 of 1986, section 28 of Act 92 of 1990 and section 31 of Act 122 of 1991

25

26. Section 94 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the insertion after paragraph (b)ter of subsection (1) of the following paragraph:

"(b)quat fair labour practices and in general all matters in order to attain the objectives of this Act;"

30

(b) by the substitution in the Afrikaans text for paragraph (c) of subsection (1) of the following paragraph:

"(c) die algemene beheer en bestuur van gevangenis, die handhawing van die goeie orde en [tug] dissipline daarin, en die dade of versuime wat as [misdrywe] oortredings teen die [tug] dissipline geag word;"

35

(c) by the substitution for paragraph (d) of subsection (1) of the following paragraph:

"(d) the powers, functions and duties of institutional committees, parole boards, correctional boards and the National Advisory Council, quorum and procedure at meetings and the form of reports of such committees, boards and Council;"

40

(d) by the substitution for paragraph (p) of subsection (1) of the following paragraph:

"(p) the manner in which sentences of imprisonment, [spare diet,] corporal punishment [solitary confinement,] or any other sentences and any disciplinary measures imposed under section 54 are to be carried out;"

45

(e) by the substitution for paragraph (r) of subsection (1) of the following paragraph:

"(r) the release or placement on parole of persons serving sentences of imprisonment;" and

50

(f) by the substitution for paragraph (y) of subsection (1) of the following paragraph:

55

Wysiging van artikel 81 van Wet 8 van 1959, soos vervang deur artikel 20 van Wet 58 van 1978 en gewysig deur artikel 3 van Wet 54 van 1979

23. Artikel 81 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in subartikel (3) die uitdrukking "Presidentspasiënt" waar dit ook al voorkom deur die uitdrukking "Staatspasiënt" te vervang.

Wysiging van artikel 92A van Wet 8 van 1959, soos ingevoeg deur artikel 27 van Wet 92 van 1990

24. Artikel 92A van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende subartikel by te voeg:

- 10 "(5) Losiesgeld ooreenkomstig die tariewe deur die Minister in oorleg met die Minister van Staatsbesteding bepaal, kan deur die Kommissaris gehef word van 'n gevangene aan wie dagparool kragtens subartikel (1) toegestaan is."

Wysiging van artikel 93 van Wet 8 van 1959, soos gewysig deur artikel 23 van Wet 75 van 1965, artikel 51 van Wet 70 van 1968, artikel 4 van Wet 6 van 1985 en artikel 30 van Wet 122 van 1991

25. Artikel 93 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

- 20 "(1) Die Minister kan enige van die bevoegdhede by hierdie Wet (behalwe [artikels 6(2), 19(2) en 20(1)] artikel 94) aan hom verleen, aan die Kommissaris delegeer."

Wysiging van artikel 94 van Wet 8 van 1959, soos gewysig deur artikel 37 van Wet 80 van 1964, artikel 24 van Wet 75 van 1965, artikel 17 van Wet 101 van 1969, artikel 8 van Wet 92 van 1970, artikel 17 van Wet 62 van 1973, artikel 6 van Wet 43 van 1981, artikel 20 van Wet 104 van 1983, artikel 46 van Wet 97 van 1986, artikel 28 van Wet 92 van 1990 en artikel 31 van Wet 122 van 1991

26. Artikel 94 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur na paragraaf (b)ter van subartikel (1) die volgende paragraaf in te voeg:

- 30 "(b)quat billike arbeidspraktyke en in die algemeen alle aan-geleenthede voor te skryf om die oogmerke van hierdie Wet te verwesenlik;";

- (b) deur in die Afrikaanse teks paragraaf (c) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

- 35 "(c) die algemene beheer en bestuur van gevangenis, die handhawing van die goeie orde en [tug] dissipline daarin, en die dade of versuime wat as [misdrywe] oortredings teen die [tug] dissipline geag word;"

- (c) deur paragraaf (d) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

- 40 "(d) die bevoegdhede, werksaamhede en pligte van inrigtingskomitees, paroolrade, korrektiewe rade en die Nasionale Adviesraad, kworum en prosedure by vergaderings en die vorm van verslae van sodanige komitees en rade;"

- 45 (d) deur paragraaf (p) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

- 50 "(p) die wyse waarop vonnisse van gevangenisstraf, [skraalrant-soen,] lyfstraf [alleenopsluiting] of enige ander vonnisse en enige tugmaatreëls opgelê kragtens artikel 54, uitgevoer moet word;"

- (e) deur paragraaf (r) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

- 55 "(r) die vrylating of uitplasing op parool van persone wat vonnisse van gevangenisstraf uitdien;"

- (f) deur paragraaf (y) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(y) the attendance of witnesses at trials or enquiries or investigations by commissioned officers, institutional committees and boards of enquiry under this Act and the payment of witness fees and travelling expenses;”.

Substitution of section 23 of Act 58 of 1978

27. The following section is hereby substituted for section 23 of the Prisons Amendment Act, 1978 (Act No. 58 of 1978):

“Substitution of section 88 of Act 8 of 1959, as amended by section 5 of Act 4 of 1972

23. The following section is hereby substituted for section 88 of the principal Act:

‘Establishment, conduct and exemption from certain moneys of canteens at prisons

88. (1) Canteens for the exclusive use or benefit of members of the Department, **[of Prisons,]** the families of such members and other persons or categories of persons prescribed by regulation, may be established and conducted on such conditions and in such manner as may be prescribed by regulation.

(2) No licence moneys, tax, duty or fee (other than customs or excise **[or sales]** duties or value-added tax leviable by law) shall be payable by any person under any law or bye-law in respect of any canteen established in terms of subsection (1).

(3) The production of an official document bearing the signature of the Minister or of a person authorized by him to sign any such document and indicating that he has certified the canteen shall be conclusive proof that it is a canteen as contemplated in subsection (1).

(4) For the purposes of this section—
(a) ‘canteen’ includes any mess for members of the **[Prisons Service]** Department or any **[Prisons Department institution]** institution of the Department or any premises temporarily or permanently used for providing recreation, refreshment or necessities for the exclusive use or benefit of members of the Department, **[of Prisons,]** the families of such members and other persons or categories of persons prescribed by regulation;

(b) any canteen which before the date of commencement of section 23 of the Prisons Amendment Act, 1978, was certified by the Minister or any person authorized by him as contemplated in subsection (3), shall be deemed to be a canteen established on the conditions and in the manner referred to in subsection (1).”.

Short title and commencement

28. (1) This Act shall be called the Correctional Services Amendment Act, 1993, and shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

(2) Different dates may be fixed in terms of subsection (1) in respect of different provisions of this Act.

(3) Section 13 shall be deemed to have come into operation on 2 February 1990.

“(y) die bywoning deur getuies van verhoor of ondersoek deur offisiere, inrigtingskomitees en rade van ondersoek kragtens hierdie Wet en die betaling van getuiegeld en reiskoste;”.

Vervanging van artikel 23 van Wet 58 van 1978

5 27. Artikel 23 van die Wysigingswet op Gevangenis, 1978 (Wet No. 58 van 1978), word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Vervanging van artikel 88 van Wet 8 van 1959, soos gewysig deur artikel 5 van Wet 4 van 1972

10 23. Artikel 88 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

‘Stigting, bestuur en vrystelling van sekere gelde van winkels by gevangenis

15 88. (1) Winkels vir die uitsluitlike gebruik of voordeel van lede van die Departement [**van Gevangenis,**] die gesinne van sodanige lede en ander by regulasie voorgeskrewe persone of kategorieë persone, kan op die by regulasie voorgeskrewe voorwaardes en wyse gestig en bestuur word.

20 (2) Geen lisensiegelde, belasting, reg of geld (behalwe doeane- [**aksyns- of verkoopregte**] of aksynsregte of belasting op toegevoegde waarde wat volgens wet hefbaar is) is kragtens enige wet of verordening deur enigiemand betaalbaar nie ten opsigte van ’n winkel wat ingevolge subartikel (1) gestig is.

25 (3) Die voorlegging van ’n amptelike dokument onder die handtekening van die Minister of iemand wat deur hom gemagtig is om so ’n dokument te onderteken, waarin aangedui word dat hy die winkel gesertifiseer het, is afdoende bewys dat dit ’n winkel is soos beoog in subartikel (1).

(4) By die toepassing van hierdie artikel—

30 (a) beteken ‘winkel’ ook ’n menasie vir lede van die [**Gevangenisdiens**] Departement of ’n instelling van die Departement [**van Gevangenis**] of ’n perseel wat tydelik of permanent gebruik word om ontspanning, verversings of benodigdhede te verskaf vir die uitsluitlike gebruik of voordeel van lede van die Departement, [**van Gevangenis,**] die gesinne van sodanige lede en ander by regulasie voorgeskrewe persone of kategorieë persone;

35 (b) word ’n winkel wat voor die datum van inwerkingtreding van artikel 23 van die Wysigingswet op Gevangenis, 1978, deur die Minister of iemand wat deur hom gemagtig is, gesertifiseer is soos beoog in subartikel (3), geag ’n winkel te wees wat op die voorwaardes en wyse bedoel in subartikel (1) gestig is.”.

Kort titel en inwerkingtreding

45 28. (1) Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Korrektiewe Dienste, 1993, en tree in werking op ’n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

(2) Verskillende datums kan ingevolge subartikel (1) ten opsigte van verskillende bepalings van hierdie Wet bepaal word.

(3) Artikel 13 word geag op 2 Februarie 1990 in werking te getree het.